

# i Bienvenidos a Béziers Méditerranée!

Idealmente situado para España, en el centro de la región de Occitania, encontrará en nuestros 17 municipios la ciudad, el mar, el Canal du Midi y el viñedo.

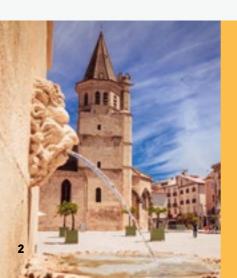
En cada esquina, Béziers cuenta sus historias, sus vidas y sus buenos lugares. Descubra la ciudad a su propio ritmo: desde la catedral de Saint Nazaire hasta las Arenas, pasando por las « ramblas » de Béziers, el Paseo Paul Riquet. ¡Hay tantas cosas que ver en la ciudad más antigua de Francia!

Béziers es también donde nació Pierre-Paul Riquet, el diseñador y constructor del Canalde Midi, declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO. Lugar emblemático de Béziers, las 9 esclusas de Fonseranes son una visita imprescindible durante su estancia a la región.

Del lado del mar, descubra Valras-Plage, un antiguo pueblo de pescadores, con sus 4 kilómetros de playa de arena fina en el centro de la ciudad. ¿Eres más fan de las playas salvajes? Opte por las « Orpellières », una joya natural preservada entre el mar y los viñedos en Sérignan.

Para los amantes de la buena mesa, vengan a visitar las fincas vinícolas de Béziers Méditerranée y admiren el viñedo más antiguo de Francia, ¡con 27 siglos! Complete su descubrimiento conociendo a nuestros productores y otros creadores de sabor: olivares, ostricultores, restaurantes de renombre, etc.

¡ Le deseamos un gran descubrimiento !



# **SUMARIO**

**PAGINA** 3 Donde Comer, bebery divertirse?

PAGINA 4 Qué hacer con su familia ?
Descubra nuestra City Card

PAGINA 5-7 Nuestras visitas guiadas





# ¿ DONDE COMER ?

#### BRASSERIE LE CRISTAL 44 ALLÉES PAUL RIQUET

Una braseria tradicional con un menú auténtico. ABIERTO 7/7 • 12H-14H30 / 19H-22H30 (HORARIOS DEL BAR : 7H-23H) • +33 (0)4 67 36 35 30 WWW.LE-CRISTAL-BEZIERS.FR

## PICA PICA 20 BD JEAN JAURÈS

Un restaurante que mezcla los códigos de la braseria y del bar de tapas.

ABIERTO 7/7 : 12H-13H45 (DOMINGO 12H-14H) / 19H-21H45 (VIERNES Y SÁBADO 19H-22H)

+33 (0)4 48 11 03 40 • WWW.PICA-PICA.FF

### HALLEGRIA PLACE PIERRE-SÉMARD

Un restaurante bistró y tapas situado en nuestro mercado cubierto.

ABIERTO DE MIÉRCOLES A SÁBADO : 12H-14H30 (15H EL SÁBADO) / 19H-22H30 (23H30 EL SÁBADO) ABIERTO LOS MARTES Y DOMINGO :

12H- 14H30 (15H EL DOMINGO)

+33 (0)4 67 36 85 84 • WWW.HALLEGRIA.COM

### BISTRO LA PRISON PLACE DES ALBIGEOIS

Un bistró construído en el antiguo cárcel de Béziers con una cocina elaborada.

ABIERTO DE MIÉRCOLES A DOMINGO: 12H-13H30 / 19H30-22H (HORARIOS DEL BAR: MIÉRCOLES A SÁBADO 12H-0H30 / DOMINGOS 12H-17H30) +33 (014 48 14 03 53 • WWW.HOTELLAPRISON.COM/FR/

PAGE/BISTRO-LA-PRISON

# ¿ DONDE DIVERTIRSE ?

### BÉZIERS PLAGE ROUTE DE BÉDARIEUX, 2505 CHEMIN RURAL 10

ABIERTO DE JUEVES A SÁBADO Y VÍSPERAS DE FESTIVOS : 18H-1H • +33 (0)6 69 61 98 96 HTTPS://BEZIERSPLAGE.FR/

# L'USINE À GAZ 111 RUE DU LIEUTENANT PASQUET

ABIERTO DE JUEVES A SABADO, 23H55- 5H +33 (0)6 64 70 20 14 • HTTPS://LUSINEAGAZ.NET/



# ¿ DONDE BEBER ?

### BEER DISTRICT 17 PLACE PIERRE-SÉMARD

ABIERTO 7/7, 18H-1H WWW.LACAVEABIERES-BEZIERS.FR

### OSCAR 15 PLACE DES TROIS SIX

ABIERTO DE LUNES A SÁBADO, 17H-1H WWW.INSTAGRAM.COM/OSCARBEZIERS/

### O'SULLY IRISH PUB 18 RUE D'ALSACE

ABIERTO DE LUNES A SÁBADO, 16H30-1H +33 (0)9 65 38 36 05 • WWW.FACEBOOK.COM/ OSULLYPUB/

# ¿ QUÉ PUEDE HACER CON SU FAMILIA ?



#### **CINE INMERSIVO**

OFICINA DE TURISMO DE FONSERANES, RUE DU CANAL ROYAL
Sumérjase en la historia del Canal du
Midi y de las 9 esclusas de Fonseranes
con este espectáculo de 14 minutos, que
utiliza las tecnologías más avanzadas para
desplegarse a su alrededor, a los lados
y bajo sus pies. Un extraño personaje
(El Archivista) le guiará en este viaje de
imágenes generadas por ordenador, dibujos,
vídeo, música y palabras... Es divertido,
original y, como un narrador de maravillas,
le transportará 350 años atrás en el tiempo.
¿Listo para sumergirse?

SESIÓN DISPONIBLE EN ESPAÑOL. RESERVAS IN SITU O EN NUESTRA PÁGINA WEB: HTTPS:// BOUTIQUE.BEZIERS-MEDITERRANEE.COM/CINEMA-IMMERSIF/CINEMA-IMMERSIF

## **EL TRENECITO DE BÉZIERS**

PLACE DU FORUM: descubra los principales monumentos de Béziers gracias al trenecito. Una visita guiada de 50 minutos en 9 idiomas. El Petit Train sale frente al Ayuntamiento de Béziers o de las 9 esclusas de Fonseranes. Reservas en los puntos de partida.

VISITAS DE ABRIL A OCTUBRE. ITINERARIOS Y HORARIOS: WWW.LEPETITTRAINDEBEZIERS.COM/ +33 (0)6 33 75 72 50



#### **TROT RANDO 34**

QUAI DU PORT NOTRE DAME: paseos en patinetes eléctricos todo terreno, accesibles a toda la familia a partir de 12 años. Ideal para descubrir de manera original Duración del paseo: 2 horas. En Julio y Augusto, se ofrecen pausas para tentempié.

ITINERARIOS, HORARIOS Y RESERVACION:
TROTRANDO34@GMAIL.COM + 33 (0)6 34 68 04 50
WWW.BEZIERS-MEDITERRANEE.COM/
PRESTATAIRE-ACTIVITE/TROTRANDO-34



# **IDESCUBRA BÉZIERS MÉDITERRANÉE CON LA CITY CARD!**

Con la City Card Béziers Méditerranée, cree su propio programa durante su estancia en Béziers, Valras-Plage, Sérignan y todas las localidades de la conurbación de Béziers Méditerranée. Usted elige el periodo de validez (24 horas, 48 horas o 72 horas, consecutivas o no). La cuenta atrás comienza desde el primer uso de su City Card, que le permite seleccionar fácilmente las actividades que le interesan entre nuestras ofertas.

# SUS VISITAS GUIADAS



#### LAS VISITAS PROGRAMADAS

Regularmente durante todo el año, nuestras guias le ofrece diversas visitas programadas, para descubrir Béziers Méditerranée y su patrimonio, classico o insolito.

RESERVA OBLIGATORIA EN NUESTRAS OFICINAS DE TURISMO O EN NUESTRA PAGINA WEB : HTTPS:// BOUTIQUE.BEZIERS-MEDITERRANEE.COM/

# LAS VISITAS « PRIVILEGIO » (MENOS DE 15 PERSONAS)

Una visita privada para grupos reducidos (su familia o amigos por ejemplo). Su tema y contenido se adaptan a su grupo. El día y la hora? Los que más le convengan, y sujeto a la disponibilidad de los guías.

INFORMACIÓN, TARIFAS Y RESERVA: GROUPES® BEZIERS-MEDITERRANEE.COM • 04.67.01.85.31

# LAS VISITAS DE GRUPOS (MAS DE 15 PERSONAS)

Nuestro servicio de Grupos le ofrece una multitud de visitas guiadas, media jornadas, días completos o estancias a la carta durante todo el año, adaptadas a su grupo y con tarifas preferenciales.

INFORMACIÓN, TARIFAS Y RESERVA: GROUPES® BETIFRS-MEDITERRANEF COM • 04 67 01 85 31

DISCUBRA NUESTRO FOLLETO DE GRUPOS EN NUESTRA PAGINA WEB : HTTPS://WWW.BEZIERS-MEDITERRANEE.COM/GROUPES-ET-SEMINAIRES/



#### LAS VISITAS ESCOLARES

La Oficina de Turismo es el contacto preferente para organizar todas sus salidas escolares en la región de Béziers Méditerranée. Cada visita, diseñada por un guía conferenciente, se prepara en función del nivel de la clase y en relación con los programas de cada ciclo.

INFORMACIÓN, TARIFAS Y RESERVA: GROUPES® BEZIERS-MEDITERRANEE.COM • 04.67.01.85.31

Personalize su estancia como quiere, porque tendre derecho a una entrada gratuita (sólo una por sitio y por tarjeta), así como a precio preferencial en cada uno de los sitios asociados. Estos precios preferenciales son válidas toda la semana para la tarjeta de 24 y 48 horas, y los siete días de la semana para la tarjeta de 72 horas. Para aprovechar las actividades, muestre su tarjeta, su billete electrónico o pagas directamente al proveedor del servicio.

¡Depende de usted elegir la fórmula que más le convenga!

# NUESTRAS SUGERENCIAS



# LO ESENCIAL DE BÉZIERS

¿Primera vez en la ciudad? Necesita reparar sus clásicos? Esta visita es perfecta para usted! Descubra la historia de los sitios, barrios, edificios y trampantojo para sumergirse en el espíritu de Béziers.



# **BÉZIERS, LA METAMORFOSIS**

Punto de partida cerca del Puente Viejo, donde emprenderemos un (re) descubrimiento de la ciudad, gracias a la nueva pasarela que une el río Orb con la catedral de Saint-Nazaire. Este nuevo camino es la encarnación de la metamorfosis de la ciudad de Béziers: un largo y longo trabajo para revivir el pasado rico y glorioso de la ciudad más antigua de Francia, y permitir a todos acceder al corazón de la ciudad, para admirar su nueva belleza.



## **VISITA DE LA ARENA**

La Arena de Béziers, inaugurada en 1897 y con sus más de 13.000 asientos, ha tenido varias reputaciones. En primer lugar la de la "Sevilla francesa", ya que allí han competido los más grandes matadores. Al principio de su existencia, fue también apodada «el Bayreuth francés», porque allí representaron sus óperas los más grandes músicos del principio del siglo XX, desde Camille Saint-Saëns hasta Bizet. Hoy, le abrimos las puertas de la Arena, para una visita inolvidable! (dependiendo de la disponibilidad del monumento).

# i OLÉ! BÉZIERS (VISITAS « PRIVILEGIO » O GRUPOS UNICAMENTE)

Visita guiada del Museo Torino de Béziers, acompañada por un guía. En la antigua iglesia del Convento de los Frailes Domínicos, se trata de toda una colección de objetos reunidos por aficionados desde hace más de 120 años, testimonio de la importancia de la tradición torina en Béziers. Esta mañana de descubrimiento termina con un almuerzo en un restaurante de Béziers (Menú con entrante, plato principal y postre del día, 1/4 de vino y café). Por la tarde, visita guiada de las Arenas de Béziers. Un momento único, cuando las puertas de la Arena se abrirán excepcionalmente para usted.

# DE VISITAS GUIADAS



11H: visita guiada del centro de Béziers con un guía. Sitios y lugares del recorrido: Allées Paul Riquet, el Teatro, el mercado cubierto de Béziers, la iglesia de Santa Magdalena, la Plaza del ayuntamiento, la Catedral de San Nazario y complejo episcopal (interior sujeto a disponibilidad, el día de la visita). Almuerzo en un restaurante del centro de la ciudad (entrante, plato principal, postre, 1/4 de vino y café).

15:30: salida hacia las 9 esclusas del Canal du Midi. A partir de las 15.45 horas, embarque en una gabarra al pie de las 9 esclusas, por un crucero por el canal du Midi. Navegará por el famoso Puente-Canal de Béziers, que cruza el río Orb y le ofrece una espléndida vista de la Acrópolis y la catedral de Saint-Nazario. A continuación, subirá la escalera de esclusas, para vivir una experiencia espectacular e inolvidable. Desembarque frente a la oficina de turismo.

16H20: para completar su descubrimiento del Canal du Midi, disfrute de un cine inmersivo. Sumérjase en este espectáculo de 14 minutos, que utiliza tecnología de vanguardia, que se desarrolla a su alrededor, a sus lados y bajo sus pies.

Possible del 1 de abril al 31 de octubre de 2024 (fuera de temporada, domingos y festivos, póngase en contacto con nosotros).

# SEMANA SANTA PUENTE DE LA PURISSIMA, DIA DE LOS REYES MAGOS :

esos días, la oficina de turismo está a su disposición para organizar las visitas que desee. También ofreceremos visitas especiales para nuestros visitantes españoles.

Consulte nuestra pagina web!



#### **NUESTRAS OFICINAS DE TURISMO**

### BÉZIERS

Centro ciudad: Place du Forum

Canal du Midi - 9 esclusas de Fonseranes : rue du Canal Royal

Maison Batelière - casa del esclusero - Quai Port-Neuf

VALRAS-PLAGE

Centro de la estacion - square René-Cassin

SÉRIGNAN

Les Orpellières, Sérignan-Plage

• VILLENEUVE-LÈS-BÉZIERS

La Gabarre – la gabarra - Boulevard Pasteur, rives du Canal

BASSAN

Punto I-mobile - Place Jacques-Villeneuve



DEVUÉLVAME A LA OFICINA DE TURISMO, SERÉ REUTILIZADO/RECICLADO.

#### CONTACTOS

- (8) +33 (0) 4 99 41 36 36
- accueil.tourisme@beziers-mediterranee.com
- www.beziers-mediterranee.com
- www.9ecluses.com
- (f) Office de Tourisme Béziers Méditerranée
- beziers\_mediterranee\_tourisme
- (X) @BeziersMed
- Office de Tourisme Béziers Méditerranée





